



Buna ziua,

Va contactez din partea firmei în legătura cu achiziția directă de servicii de traducere și interpretariat, pe care Primaria Brasov o va organiza pe data de 04.04.2016, în vederea solicitării de clarificări privind următoarele aspecte:

- Volumul de pagini de tradus(2000), cât și numărul de ore de interpretariat(200) sunt prezentate global, fără a exista o repartizare a acestora în funcție de limba în/din care se dorește traducerea. Se poate furniza o estimare a volumului per limba atât pentru interpretariat, cât și pentru traducere, întrucât tarifele diferă în funcție de limba(EN, FR, DE)?
- Este precizat în documentație că se solicită garanție de bună execuție, însă nu este precizat momentul în care trebuie această constituită. Vă rugăm să ne oferiți informații în acest sens.

Răspuns la solicitarea de clarificări înregistrată la Primaria Municipiului Brasov sub nr.26482/29.03.2016:

1. Oferta financiară se va întocmi în lei/ pag. standard (2000 caractere) pentru limbile: engleză, franceză, germană, respectiv în lei/ h interpretariat.

Mentionăm că numărul de pagini este estimat, iar prețul contractului va fi exprimat în lei/ pag., respectiv lei/ h, dar nu va depăși valoarea estimată.

Nu poate fi estimat volumul de traduceri per limba cât și pentru interpretariat datorită diferitelor necesități ce vor apărea pe parcursul anului 2016.

2. Referitor la garanția de bună execuție, aceasta se va constitui după semnarea contractului de achiziție publică, de către ofertantul desemnat câștigător.